

Bitte das Formular in lateinischen DRUCKBUCHSTABEN ausfüllen. Felder mit * sind Pflichtfelder.

Please fill out the form in latin CAPITAL LETTERS. Fields with * are mandatory.

BITTE FOTO AUFKLEBEN,
 NICHT HEFTEN! /
 ATTACH PHOTO PLEASE –
 DO NOT STAPLE!

Angaben zur Person / Personal information

ANREDE* / FORM OF ADDRESS*

HERR / MR.	FRAU / MRS.	AKADEMISCHER TITEL* / ACADEMIC TITLE*
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input style="width: 100%;" type="text"/>

VORNAME* / FIRST NAME*

FAMILIENNAME* / SURNAME*

GEBURTSDATUM [TAG.MONAT.JAHR]* / DATE OF BIRTH [DAY.MONTH.YEAR]*

GEBURTSORT* / PLACE OF BIRTH*

GEBURTSLAND/REGION* / COUNTRY OF BIRTH/REGION*

FAMILIENSTAND* / MARITAL STATUS*

VERHEIRATET / MARRIED	LEDIG / SINGLE	ZAHL DER KINDER* / NUMBER OF CHILDREN*
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input style="width: 100%;" type="text"/>

LAND DES STÄNDIGEN WOHNSTITZES* / COUNTRY OF PERMANENT RESIDENCE*

STAATSANGEHÖRIGKEIT* / NATIONALITY*

Kontaktangaben / Contact details

STRAÙE UND HAUSNUMMER* / STREET/NO.*

SONSTIGE ADRESSANGABEN / FURTHER ADDRESS INFORMATION

POSTLEITZAHL* / POST/ZIP CODE*	ORT* / TOWN*	
<input style="width: 100%;" type="text"/>	<input style="width: 100%;" type="text"/>	

LAND* / COUNTRY*	TELEFON* / TELEPHONE*	MOBILTELEFON / MOBILE PHONE
<input style="width: 100%;" type="text"/>	<input style="width: 100%;" type="text"/>	<input style="width: 100%;" type="text"/>

FAX / FAX	E-MAIL-ADRESSE* / E-MAIL ADDRESS*
<input style="width: 100%;" type="text"/>	<input style="width: 100%;" type="text"/>

Angaben zur Hochschulzugangsberechtigung / Information about final secondary-school-leaving certificate

BEZEICHNUNG* / NAME DER HOCHSCHULEINRICHTUNG* (Z.B. KOLLEG, BAUKOLLEG BUCHARA) / TYPE* / NAME OF EDUCATIONAL INSTITUTION* (E.G. COLLEGE, BUKHARA BUILDING COLLEGE)

TITEL DES ABSCHLUSSES* (Z.B. REIFEZEUGNIS, DIPLOMTECHNIKER) / TITLE OF DEGREE* (E.G. SECONDARY-SCHOOL-LEAVING CERTIFICATE, DIPLOMA ENGINEERING TECHNOLOGIST)

DATUM DES ABSCHLUSSES* / DATE OF ISSUE*	ABSCHLUSSNOTE* / DURCHSCHNITTSNOTE* / FINAL GRADE* / AVERAGE GRADE*
<input style="width: 100%;" type="text"/>	<input style="width: 100%;" type="text"/>

ORT DER BILDUNGSEINRICHTUNG* / REGION* / PLACE OF EDUCATIONAL INSTITUTION* / REGION*	LAND DER BILDUNGSEINRICHTUNG* / COUNTRY OF EDUCATIONAL INSTITUTION*
<input style="width: 100%;" type="text"/>	<input style="width: 100%;" type="text"/>

Angaben zu den Hochschulabschlüssen / Information about higher education degrees

Erstes Hochschulstudium / First higher education studies

BEZEICHNUNG* / NAME DER HOCHSCHULEINRICHTUNG* / TYPE* / NAME OF EDUCATIONAL INSTITUTION*

HAUPTFACHGEBIET* / MAIN SUBJECT*

DATUM DES ABSCHLUSSES* / DATE OF ISSUE*

HOCHSCHULABSCHLUSS (AKADEMISCHER TITEL)* / GESAMTNOTE ODER PRÄDIKAT* /
HIGHER EDUCATION DEGREE (ACADEMIC TITLE)* / OVERALL GRADE OR RATING*

STUDIUM VON [JAHR] BIS [JAHR]* / STUDIES FROM [YEAR] TO [YEAR]*

NEBENFACHGEBIETE (FREITEXT, MAX. 20 WÖRTER/200 ZEICHEN) /
SUBSIDIARY SUBJECTS (FREE TEXT, MAX. 20 WORDS/200 CHARACTERS)

ZAHL DER HOCHSCHULSEMESTER* / NUMBER OF SEMESTERS*

EINZELNOTEN DER ABSCHLUSSPRÜFUNG (NUR FACH UND NOTE)* / INDIVIDUAL GRADES OF FINAL EXAMINATION (ONLY SUBJECT AND GRADE)*

FACH / SUBJECT	NOTE / GRADE

Zweites Hochschulstudium / Second higher education studies

BEZEICHNUNG* / NAME DER HOCHSCHULEINRICHTUNG* / TYPE* / NAME OF EDUCATIONAL INSTITUTION*

HAUPTFACHGEBIET* / MAIN SUBJECT*

DATUM DES ABSCHLUSSES* / DATE OF ISSUE*

HOCHSCHULABSCHLUSS (AKADEMISCHER TITEL)* / GESAMTNOTE ODER PRÄDIKAT* /
HIGHER EDUCATION DEGREE (ACADEMIC TITLE)* / OVERALL GRADE OR RATING*

STUDIUM VON [JAHR] BIS [JAHR]* / STUDIES FROM [YEAR] TO [YEAR]*

NEBENFACHGEBIETE (FREITEXT, MAX. 20 WÖRTER/200 ZEICHEN) /
SUBSIDIARY SUBJECTS (FREE TEXT, MAX. 20 WORDS/200 CHARACTERS)

ZAHL DER HOCHSCHULSEMESTER* / NUMBER OF SEMESTERS*

EINZELNOTEN DER ABSCHLUSSPRÜFUNG (NUR FACH UND NOTE)* / INDIVIDUAL GRADES OF FINAL EXAMINATION (ONLY SUBJECT AND GRADE)*

FACH / SUBJECT	NOTE / GRADE

WEITERE HOCHSCHULSTUDIEN ODER ERGÄNZENDE HINWEISE (FREITEXT, MAXIMAL 50 WÖRTER/500 ZEICHEN) /
 FURTHER HIGHER EDUCATION STUDIES OR ADDITIONAL INFORMATION (FREE TEXT, MAX. 50 WORDS/500 CHARACTERS)

Angaben zu Auslandsaufenthalten / Information about visits abroad

STAAT* / COUNTRY*

ORT* / TOWN*

NAME DES GASTGEBERS* (Z.B. HOCHSCHULE ZITTAU, INGENIEURBÜRO PAVLOV) /

NAME OF HOST ORGANISATION* (E.G. UNIVERSITY OF APPLIED SCIENCES ZITTAU, PAVLOV ENGINEERING CONSULTANTS)

ART DER TÄTIGKEIT* (Z.B. STUDIUM, LEHRGANG, ARBEIT) /

TYPE OF ACTIVITY* (E.G. STUDIES, COURSE, JOB)

ANGABE ZUM FACHGEBIET (Z.B. STUDIUM GERMANISTIK, MANAGER) / INFORMATION

ABOUT PROFESSIONAL DISCIPLINE (E.G. GERMAN PHILOLOGY STUDIES, MANAGER)

DAUER DES AUFENTHALTS VON [MONAT.JAHR] BIS [MONAT.JAHR] /

DURATION OF VISIT FROM [MONTH.YEAR] TO [MONTH.YEAR]

FINANZIERUNG (Z.B. STIPENDIUM DAAD, PRIVAT) /

FINANCED BY (E.G. SCHOLARSHIP DAAD, PRIVATE)

ERWORBENE QUALIFIKATIONEN, ABSCHLÜSSE, ZERTIFIKATE ODER ÄHNLICHES (WELCHE, WO, WANN)* /

AQUIRED QUALIFICATIONS, DEGREES, CERTIFICATES OR SIMILAR (WHICH, WHERE, WHEN)*

WEITERE ANGABEN ZU AUSLANDSAUFENTHALTEN ODER ERGÄNZENDE HINWEISE (FREITEXT, MAXIMAL 50 WÖRTER/500 ZEICHEN) /
 FURTHER INFORMATION ABOUT VISITS ABROAD OR ADDITIONAL INFORMATION (FREE TEXT, MAX. 50 WORDS/500 CHARACTERS)

Sprachkenntnisse / Language skills

MUTTERSPRACHE (BEI SEHR GUTEN MUTTERSPRACHLICHEN KENNTNISSEN IN ZWEI ODER MEHR SPRACHEN, BITTE NENNEN)* /

NATIVE LANGUAGE (IF VERY GOOD NATIVE LANGUAGE SKILLS IN TWO OR MORE LANGUAGES, PLEASE NAME)*

Erste Fremdsprache / First foreign language

WELCHE SPRACHE* /

WHICH LANGUAGE*

WO ERLERNT* (Z.B. SELBSTSTUDIUM, PRIVATUNTERRICHT, SPRACHINSTITUT, LYZEUM, HOCHSCHULE) /

WHERE LEARNT* (E.G. SELF-STUDY, PRIVATE LESSONS, LANGUAGE INSTITUTE, LYCEUM, UNIVERSITY)

GESCHÄTZTER STUNDENUMFANG DER BISHERIGEN SPRACHAUSBILDUNG /

ESTIMATED COURSE VOLUME OF PREVIOUS LANGUAGE STUDIES

DAUER DER SPRACHAUSBILDUNG VON [MONAT.JAHR] BIS [MONAT.JAHR] /

DURATION OF LANGUAGE STUDIES FROM [MONTH.YEAR] TO [MONTH.YEAR]

WIE BEURTEILEN SIE IHRE SPRACHKENNTNISSE AUF EINER SKALA VON 1 (=SEHR GUT)

BIS 5 (=EINFACHE GRUNDKENNTNISSE)?* / HOW DO YOU RATE YOUR LINGUISTIC

PROFICIENCY ON A SCALE FROM 1 (=VERY GOOD) TO 5(=BASICS)?*

Zweite Fremdsprache / Second foreign language

WELCHE SPRACHE* /
WHICH LANGUAGE*

WO ERLERNT* (Z.B. SELBSTSTUDIUM, PRIVATUNTERRICHT, SPRACHINSTITUT, LYZEUM, HOCHSCHULE) /
WHERE LEARNT* (E.G. SELF-STUDY, PRIVATE LESSONS, LANGUAGE INSTITUTE, LYCEUM, UNIVERSITY)

GESCHÄTZTER STUNDENUMFANG DER BISHERIGEN SPRACHAUSBILDUNG /
ESTIMATED COURSE VOLUME OF PREVIOUS LANGUAGE STUDIES

DAUER DER SPRACHAUSBILDUNG VON [MONAT.JAHR] BIS [MONAT.JAHR] /
DURATION OF LANGUAGE STUDIES FROM [MONTH.YEAR] TO [MONTH.YEAR]

WIE BEURTEILEN SIE IHRE SPRACHKENNTNISSE AUF EINER SKALA VON 1 (=SEHR GUT)
BIS 5 (=EINFACHE GRUNDKENNTNISSE)?* / HOW DO YOU RATE YOUR LINGUISTIC
PROFICIENCY ON A SCALE FROM 1 (=VERY GOOD) TO 5(=BASICS)?*

WEITERE ANGABEN ZU FREMDSPRACHEN ODER ERGÄNZENDE HINWEISE (FREITEXT, MAXIMAL 50 WÖRTER/500 ZEICHEN) /

FURTHER INFORMATION ABOUT FOREIGN LANGUAGES OR ADDITIONAL INFORMATION (FREE TEXT, MAX. 50 WORD/500 CHARACTERS)

Sprachlicher Einstufungstest beim Goethe-Institut Taschkent /

Language level test at Goethe-Institute Tashkent

TEILNAHME?* / PARTICIPATION?*

JA / YES

NEIN / NO

DATUM DES EINSTUFUNGSTESTS [TAG.MONAT.JAHR]* /

DATE OF LEVEL TEST [DAY.MONTH.YEAR]*

WELCHES SPRACHNIVEAU WURDE VOM GOETHE-INSTITUT FESTGESTELLT (SKALA VON A1 BIS C2, Z.B. A2)* /

LANGUAGE PROFICIENCY LEVEL ASCERTAINED BY GOETHE INSTITUTE (SCALE FROM A1 TO C2, E.G. A2)*

Sonstige Angaben / Further particulars

WEITERE QUALIFIKATIONEN (STICHPUNKTE, FREITEXT, MAXIMAL 50 WÖRTER/500 ZEICHEN) (Z.B. BERUF, PRAKTIKA, KURSE, SEMINARE, HOBBYS,
AUßERSCHULISCHE AKTIVITÄTEN, OLYMPIADEN, VERÖFFENTLICHUNGEN, PROJEKTE, SONSTIGES) / FURTHER QUALIFICATIONS (NOTES, FREE TEXT, MAX.
50 WORD/500 CHARACTERS) (E.G. EMPLOYMENT, INTERNSHIPS, COURSES, SEMINARS, HOBBIES, AFTER-SCHOOL ACTIVITIES, OLYMPICS, PUBLICATIONS,
PROJECTS, OTHER MATTERS)

Kontaktperson für Notfälle während des Deutschlandsemesters /

Person to be notified in case of emergency during the semester in Germany

VORNAME* / FIRST NAME*

FAMILIENNAME* / SURNAME*

STRASSE UND HAUSNUMMER* / STREET/NO.*

SONSTIGE ADRESSANGABEN / FURTHER ADDRESS INFORMATION

POSTLEITZAHL* /

POST/ZIP CODE*

ORT* / TOWN*

LAND* / COUNTRY*

TELEFON* / TELEPHONE*

MOBILTELEFON / MOBILE PHONE

FAX / FAX

E-MAIL-ADRESSE* / E-MAIL ADDRESS*

Bestätigung wahrheitsgemäßer Angaben / Certification of truthfulness

Ich versichere die Richtigkeit der oben genannten Angaben. Änderungen und Zusätze werde ich der Fachhochschule Potsdam umgehend unter folgender E-Mailadresse mitteilen:

usbekisch-deutsche-bauakademie@fh-potsdam.de.

I certify that the information provided above is truthful. I agree to inform the Fachhochschule Potsdam immediately of any changes and amendments at the following e-mail address:

usbekisch-deutsche-bauakademie@fh-potsdam.de.

ORT* / PLACE*

DATUM* / DATE*

UNTERSCHRIFT* / SIGNATURE*

Das Formular kann gesendet werden durch klicken auf das Feld „Absenden“. Für den E-Mail-Versand ist keine Unterschrift nötig. Alternativ kann das Formular gedruckt, digitalisiert und an die in der Fußzeile angegebene E-mail-Adresse gesendet werden. Bitte drucken sie ein Exemplar für Ihre Unterlagen aus.

The form can be send by pressing the ‚send‘-button. For sending by email signature is not necessary. Alternatively the form can be printed and digitalized for sending to the e-mail address given in the footing line. Please print one copy for your records.

ABSENDEN / SEND